



FUNDACJA
INSTYTUT NA RZECZ PAŃSTWA PRAWA

SPRAWOZDANIE Z DZIAŁALNOŚCI
ZA OKRES 01.01.-31.12.2015

Lublin 2016

1) Informacje o Fundacji:

nazwa fundacji: Fundacja - Instytut na rzecz Państwa Prawa
siedziba: Lublin
adres: ul. Chopina 14/70, 20-023 Lublin
data wpisu w KRS: 28.01.2002
numer KRS: 0000085688
numer REGON: 432322189

Skład Zarządu Fundacji:

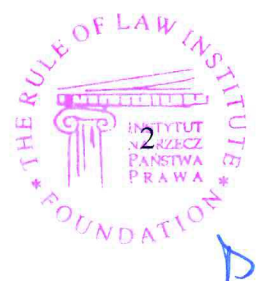
Funkcja	Nazwisko	Imię
Prezes	Sieniow	Tomasz
Wiceprezes	Wojtasik	Paweł
Członek	Rzeszót	Marzena
Członek	Cetlicer	Daniel

Celem statutowym Fundacji (§5 Statutu) jest podejmowanie działań na rzecz państwa prawa, a w szczególności:

- a. Propagowanie standardów państwa prawa,
- b. Podnoszenie świadomości prawnej społeczeństwa,
- c. Podnoszenie kwalifikacji zawodowych prawników,
- d. Promocja prawa europejskiego i idei integracji europejskiej,
- e. Działanie na rzecz ochrony praw człowieka,
- f. Promowanie polskich doświadczeń w transformacji ustroju państwowego w krajach postkomunistycznych,
- g. Wspieranie systemu edukacyjnego w zakresie propagowania zasad państwa prawa,
- h. Reforma systemu edukacji prawniczej,
- i. Wyeliminowanie korupcji z życia publicznego,
- j. Wspieranie inicjatyw na rzecz pogłębienia idei niezależności sędziowskiej,
- k. Pomoc prawna w zakresie dochodzenia przed sądem oraz organami administracji publicznej praw jednostek,
- l. Przeciwdziałanie marginalizacji i wykluczeniu społecznemu osób znajdujących się w trudnej sytuacji, w szczególności z powodu ubóstwa, sieroctwa, bezdomności, bezrobocia, niepełnosprawności, przemocy w rodzinie, alkoholizmu, narkomanii, zwolnienia z zakładu karnego, migracji lub uchodźstwa.
- ł. Ochrona praw konsumentów.

Fundacja realizuje swoje cele wszelkimi zgodnymi z prawem działaniami poprzez:

- a. propagowanie celów fundacji w środkach masowego przekazu,
- b. merytoryczne i finansowe wspieranie inicjatyw zbieżnych z celami fundacji,



- c. współpracę z instytucjami, organizacjami i osobami działającymi w zakresie objętym celem fundacji,
- d. organizowanie i wspieranie działalności wydawniczej promującej cele fundacji,
- e. finansowanie i pomoc w organizowaniu spotkań, konferencji, odczytów, dotyczących celów Fundacji,
- f. organizację szkoleń promujących w środowisku prawniczym cele fundacji,
- g. samodzielne realizowanie celów

2) Zasady, formy i zakres działalności statutowej z podaniem realizacji celów statutowych, a także opis głównych zdarzeń prawnych w jej działalności o skutkach finansowych:

Wymienione powyżej cele statutowe realizowane były poprzez następujące projekty:

A. Program Uchodźczy. W ramach Programu Uchodźczego kontynuowano w 2015 r. działalność Centrum Porad Prawnych dla Uchodźców w ramach dwóch edycji projektu „Prawnicy Uchodźcom” realizowanego w konsorcjum wraz ze Stowarzyszeniem Interwencji Prawnej, Helsińską Fundacją Praw Człowieka, Centrum Pomocy Prawnej im. Haliny Nieć, Uniwersytetem Warszawskim – Kliniką Prawa Wydziału Prawa oraz Caritas Archidiecezji Białostockiej. W 2015 r. Program Uchodźczy współfinansowany był również ze środków Urzędu do Spraw Cudzoziemców. Dofinansowanie obejmowało świadczenie usług informacyjnych, na które to prawnicy Programu Uchodźczego poświęcili łącznie 260 godzin. Ponadto w ramach Programu Uchodźczego realizowano projekt „Monitoring stosowania alternatyw do detencji cudzoziemców”.

A.1. Projekt: „Prawnicy Uchodźcom”

Projekt „Prawnicy Uchodźcom”, realizowany w okresie styczeń-czerwiec 2015 r. współfinansowany był ze środków Europejskiego Funduszu na rzecz Uchodźców oraz budżetu państwa. W czasie trwania projektu pomoc prawną grupie docelowej projektu i obsługę projektu zapewniała trójka prawników: Iryna Kozak, Paulina Brzozowska, Rozalia Kochanowicz oraz współpracujący z Fundacją wolontariusze.

Pomoc prawna była świadczona zarówno w biurze projektu, jak również w trakcie dyżurów prawnych w Ośrodkach dla Cudzoziemców: w Łukowie, Kolonii Horbów oraz w Strzeżonym Ośrodku dla Cudzoziemców w Białej Podlaskiej. W przypadku osób przebywających w ośrodkach dla cudzoziemców (strzeżonych i otwartych), oddalonych od Lublina, prawnicy projektu świadczyli niezbędną pomoc prawną za pośrednictwem telefonu, faksu, e-maili oraz poczty.

W czasie trwania projektu „Prawnicy Uchodźcom”, przez pięć dni w tygodniu działał również telefon dla beneficjentów – Infolinia, dzięki której cudzoziemcy mogli kontaktować się z prawnikami projektu w celu zasięgnięcia porady.

W ramach projektu „Prawnicy Uchodźcom”, w okresie styczeń-czerwiec 2015 udzielono 636 porad prawnych (w styczniu - 99; w lutym - 116; w marcu - 141; w kwietniu - 88; w maju -

106; w czerwcu - 86) 144 beneficjentom projektu. W czasie trwania projektu odbyło się 18 dyżurów prawnych w Ośrodkach oddalonych od Lublina (Łuków, Kolonia Horbów, Biała Podlaska). W czasie trwania projektu „Prawnicy Uchodźcom” pracę prawników uzupełniało 6 wolontariuszy, zaangażowanych zarówno w pracę merytoryczną jak i tłumaczeniową.

A.2. Projekt: „Prawnicy Uchodźcom 2”

Projekt „Prawnicy Uchodźcom 2”, który rozpoczął się 1 lipca 2015 r. współfinansowany jest ze środków Programu Krajowego Funduszu Azylu, Migracji i Integracji oraz budżetu państwa. W czasie trwania projektu „Prawnicy Uchodźcom 2” pomoc prawną beneficjentom projektu i obsługę projektu zapewniał w 2015 r. zespół prawników: Iryna Kozak, Barbara Wójcik, Monika Kucharczyk, Marzena Rzeszót, Sylwia Paduchowska, Daniel Cetlicer oraz asystent prawny: Marta Świątkowska, a także współpracujący z Fundacją wolontariusze.

Pomoc prawna była świadczona zarówno w biurze projektu, jak również w trakcie dyżurów prawnych w Ośrodkach dla Cudzoziemców: w Łukowie, Kolonii Horbów, Bezwoli oraz Białej Podlaskiej. W przypadku osób przebywających w ośrodkach dla cudzoziemców oddalonych od Lublina, prawnicy projektu świadczyli niezbędną pomoc prawną za pośrednictwem telefonu, faksu, e-maili oraz poczty. Podobnie jak w I półroczu 2015 r., w czasie trwania projektu „Prawnicy Uchodźcom 2”, przez pięć dni w tygodniu działał również telefon dla beneficjentów – Infolinia, dzięki której cudzoziemcy mogą kontaktować się z prawnikami projektu w celu zasięgnięcia porady.

W ramach projektu „Prawnicy Uchodźcom 2”, w okresie lipiec-grudzień 2015 r. udzielono około 480 porad prawnych 112 beneficjentom projektu. Dodatkowym działaniem w ramach projektu było przeprowadzenie jednorazowego szkolenia w dniach 26-27 listopada 2015 r. z zakresu postępowania uchodźczego dla pracowników i wolontariuszy projektu.

A.3. Projekt: „Monitoring stosowania alternatyw do detencji cudzoziemców”

Projekt rozpoczął się 1 lutego 2015 r. Osobami zaangażowanymi w jego realizację były: Anna Kosińska, (koordynator projektu), Tomasz Sieniow (główny analityk) oraz prawnicy: Iryna Kozak, Paulina Brzozowska, Monika Kucharczyk, Mec. Sylwia Paduchowska. Projekt jest współfinansowany w ramach Programu „Obywatele dla Demokracji” ze środków Mechanizmu Finansowego Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

Istotą projektu jest nadzór społeczny nad stosowaniem alternatywnych do detencji cudzoziemców środków zapobiegawczych, stanowiących całkowicie nową instytucję w prawie polskim. Celem projektu jest zbadanie w jaki sposób przepisy, które wprowadziły możliwość ich orzekania są stosowane w praktyce oraz czy ich wprowadzenie wywarło realny wpływ na wzmocnienie ochrony praw podstawowych migrantów nieregularnych i osób ubiegających się o status uchodźcy, ze szczególnym uwzględnieniem rodzin z dziećmi. Fundacja w latach 2012-2013 przeprowadziła monitoring postanowień sądowych, na podstawie których cudzoziemcy umieszczani byli w Strzeżonych Ośrodkach dla Cudzoziemców. Sądzymy, że również dzięki



naszemu raportowi w 2013 r. doszło do zmiany ustawy o cudzoziemcach. W 2014 r. wprowadzono wiele alternatyw wobec detencji, które zaproponowane zostały w naszym raporcie. Po roku od wejścia w życie ustawy warto zbadać, jak sprawdziły się nowe instytucje prawne.

Zasadniczą częścią projektu jest przeprowadzenie monitoringu polegającego na analizie akt spraw, w których wydano postanowienia o zastosowaniu alternatyw detencji lub o detencji oraz wywiadu strukturalizowanego wśród pracowników organizacji pozarządowych, a także sędziów i pracowników SG. Czynnikiem wzmacniającym stosowanie alternatyw wobec detencji jest bieżące interweniowanie w sprawach zgłaszanych w FIPP przez cudzoziemców. Rezultatem projektu będzie skuteczny monitoring i opublikowanie raportu w zakresie stosowania środków alternatywnych do detencji cudzoziemców.

W 2015 r. przeprowadzone zostały w projekcie następujące działania:

- a) Nawiązanie współpracy z przedstawicielami SG i sędziami sądów rejonowych, celem uzyskania dostępu do akt. Zespół dwukrotnie występował z wnioskiem o dostęp do informacji publicznej do sądów oraz SG.
- b) Dokonano analizy polskich i międzynarodowych przepisów prawa w zakresie detencji i stosowania jej alternatyw (analiza prawnoporównawcza w państwach członkowskich), a także analiza orzecznictwa sądów międzynarodowych – ETPCz oraz TSUE.
- c) Przeprowadzone zostało szkolenie dla członków zespołu badawczego obejmujące przygotowanie merytoryczne oraz praktyczne w zakresie dokumentowania przypadków stosowania alternatyw do detencji, a także prawidłowego opracowania i przeprowadzenia wywiadu (ankiety). Szkolenie odbyło się w Kazimierzu Dolnym w dniach 24-25 kwietnia 2015 r.
- d) Przeprowadzony był monitoring polegający na analizie akt spraw, w których wydano postanowienia o zastosowaniu alternatyw detencji lub o detencji, przygotowano również projekt wywiadu strukturalizowanego.
- e) podejmowanie działań interwencyjnych przez prawników.

Ponadto w ramach tzw. wsparcia rozwoju instytucjonalnego IPP przygotowana została nowa strona www Fundacji oraz przeprowadzone zostało szkolenie dla Zespołu Fundacji w dniach 11-13 czerwca 2015 r. w Kazimierzu Dolnym.

B. Program Migracyjny. W ramach Programu Migracyjnego realizowano w 2015 r. sześć projektów: „Lubelska Regionalna Sieć Wsparcia Imigrantów III”, „Wsparcie Dobrowolnych Powrotów na Lubelszczyźnie II”, „Integracja Cudzoziemców na Lubelszczyźnie III”, „Poradnictwo prawne w sprawach zobowiązania cudzoziemców do powrotu”, „Centrum Informacji dla Cudzoziemców” oraz „Migrant! Login: Lublin”.

B.1. Projekt: „Lubelska Regionalna Sieć Wsparcia Imigrantów III”

Do dnia 30 czerwca 2015 r. Fundacja kontynuowała realizację trzeciej edycji projektu „Lubelska Regionalna Sieć Wsparcia Imigrantów”, współfinansowanego ze środków



Europejskiego Funduszu na rzecz Integracji Obywateli Państw Trzecich i budżetu państwa. Celem projektu była kontynuacja działań podejmowanych od 2009 roku, tj. udzielanie wsparcia instytucjonalnego dla urzędników zajmujących się sprawami cudzoziemców na terenie województwa lubelskiego poprzez organizację spotkań roboczych, szkoleń i konferencji czy wydawanie publikacji. Planowanym efektem długoterminowym projektu jest wzmocnienie kompetencji i wiedzy urzędników i osób pracujących na co dzień z cudzoziemcami, a pośrednio poprawienie sytuacji samych migrantów. Dodatkowym elementem przewidzianym dla trzeciej edycji było utworzenie Programu Partnerskiego „Login:Lublin”, który skierowany był do cudzoziemców mieszkających w Lublinie, i który zakładał nawiązanie współpracy z podmiotami świadczącymi usługi na rzecz cudzoziemców. Cudzoziemcy zaś, korzystając ze specjalnie wyprodukowanych kart, które otrzymywali od nas, mogli korzystać ze specjalnie dla nich przygotowanych ofert (rabaty, informacje, zniżki, gratisy i inne). Rozdystrybuowano 1000 kart obywatelom z państw trzecich. Głównym celem tego działania była partycypacja samych cudzoziemców i do wsparcie procesu ich integracji od innej niż dotychczas perspektywy.

Funkcję koordynatora projektu pełniła Paula Naumczuk. Na stanowisku Specjalisty ds. rozwoju instytucjonalnego zatrudniona była Marzena Rzeszót, natomiast funkcję Specjalisty ds. promocji pełnił Yulian Hofman. W projekcie było również zatrudnionych dwóch Redaktorów internetowego serwisu informacyjnego: Paweł Gilowski (redaktor treści w języku polskim) i Assef Salloom (redaktor treści w języku angielskim). W realizacji projektu pomagali także wolontariusze Fundacji. Chęć podtrzymania uczestnictwa w działaniach projektu podtrzymało ponad 30 przedstawicieli różnych instytucji. W celu wzmocnienia działań roboczych pomiędzy członkami Sieci kontynuowane były działania Rady Sieci Wsparcia, w której skład wchodzi: Monika Budka z Miejskiego Ośrodka Pomocy Rodzinie w Lublinie, dr Stanisław Dubaj z Wyższej Szkoły Stosunków Międzynarodowych i Komunikacji Społecznej w Chełmie, Roman Jaborkhel z Wydziału Kultury Urzędu Miasta Lublin, dr Maciej St. Zięba z Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego oraz Paula Naumczuk, Koordynator projektu „Lubelska Regionalna Sieć Wsparcia Imigrantów III”.

W ramach projektu w 2015 r. prowadzone były następujące działania:

- a) zorganizowane zostały dwa spotkania robocze poświęcone bieżącym zagadnieniom z zakresu integracji migrantów, w każdym z nich uczestniczyło ok. 15 osób;
- b) zredagowano i rozesłano do adresatów listy mailingowej (ponad 260 adresatów) dwa numery Newslettera Lubelskiej Regionalnej Sieci Wsparcia Imigrantów;
- c) kontynuowano realizację Programu Partnerskiego „Login:Lublin”, który ma na celu poprawę dostępu cudzoziemców do dóbr i usług oferowanych przez przedsiębiorców i inne podmioty w Lublinie (nieruchomości, gastronomia, branża hotelarska, edukacja, rozrywka i inne). Program ma charakter programu lojalnościowego, dzięki któremu cudzoziemcy otrzymując od nas karty Login:Lublin mogą korzystać z ofert przygotowanych dla nich przez Partnerów. Wydanych zostało 1000 kart i nawiązano współpracę z ponad 30 partnerami;
- d) prowadzony był internetowy serwis informacyjny dla cudzoziemców www.loginlublin.pl, który stanowi bazę wiedzy dla korzystających z niego użytkowników. Zawiera on

informacje dot. samego działania Login:Lublin, partnerów projektu i ofert specjalnych przez nich zaproponowanych, informację o dyżurach prawników w centrum bezpłatnych porad prawnych dla cudzoziemców;

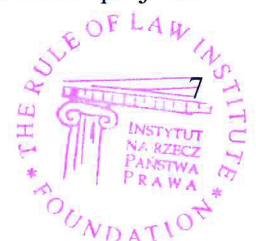
- e) zorganizowane zostało jedno szkolenie dwudniowe: dedykowane było funkcjonariuszom Policji i dotyczyło komunikacji międzykulturowej (wzięło w nim udział 15 policjantów);
- f) w ramach Biblioteki Migracyjnej zgromadzono ponad 1300 publikacji polskich i zagranicznych; zbiory Biblioteki są udostępniane wszystkim zainteresowanym, m. in. cudzoziemcom, studentom, pracownikom naukowym, pracownikom organizacji i instytucji zajmujących się obsługą i pomocą cudzoziemcom.
- g) zorganizowana została konferencja pt. „Studenci zagraniczni w Lublinie: między integracją a wykluczeniem”. Konferencja dotyczyła umiędzynarodowienia lubelskich uczelni wyższych i związanych z tym wyzwaniami, oraz stanowiła podsumowanie działań Lubelskiej Regionalnej Sieci Wsparcia Imigrantów. Konferencję otworzyli Ks. prof. dr hab. Piotr Stanisław, Dziekan Wydziału Prawa, Prawa Kanonicznego i Administracji KUL; Prof. dr hab. Artur Kuś, Dyrektor Instytutu Europeistyki KUL; Dr Mariusz Sagan, Dyrektor Wydziału Strategii i Obsługi Inwestorów Urzędu Miasta Lublin oraz Dr Tomasz Sieniów, Prezes Zarządu Fundacji Instytut na rzecz Państwa Prawa. Składała się z sesji merytorycznej oraz panelu dyskusyjnego.

W okresie od 1 maja do 30 czerwca 2015 r. projekt „Lubelska Regionalna Sieć Wsparcia Imigrantów III” otrzymał w ramach konkursu ofert na wsparcie zadań publicznych, ogłoszonego przez Prezydenta Miasta Lublina, dofinansowanie w wysokości 3000 zł. Kwota ta została przeznaczona na wsparcie organizacji konferencji oraz zakup książek do Biblioteki Migracyjnej.

B.2. Projekt: „Wsparcie Dobrowolnych Powrotów na Lubelszczyźnie II”

W styczniu 2013 r. Fundacja Instytut na rzecz Państwa Prawa rozpoczęła realizację projektu „Wsparcie Dobrowolnych Powrotów na Lubelszczyźnie II”, współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Powrotów Imigrantów i budżetu państwa. Projekt ten stanowił kontynuację, rozwinięcie i profesjonalizację projektu "Wsparcie Dobrowolnych Powrotów na Lubelszczyźnie" – pierwszej edycji, realizowanej od 1 stycznia 2010 r. Projekt zakończył się z dniem 30 czerwca 2015 r.

Celem projektu była kontynuacja i rozwój prac Platformy Współpracy dla instytucji zajmujących się realizacją dobrowolnych powrotów na terenie Lubelszczyzny i podmiotów zaangażowanych w pracę z cudzoziemcami, które mogą promować dobrowolny powrót w środowiskach samych migrantów. Projekt zakładał wsparcie instytucjonalne dla podmiotów zaangażowanych w Platformę poprzez organizację cyklu seminariów oraz szkoleń z zakresu prawa migracyjnego, praw człowieka i zagadnień migracyjnych. Stworzono narzędzia komunikacji w postaci Newslettera i listy mailingowej oraz zakładki informacyjnej na stronie internetowej w języku rosyjskim i angielskim o zasadach organizacji powrotu dobrowolnego oraz dystrybucji broszur w środowiskach migranckich i ośrodkach dla cudzoziemców. W ramach projektu



współtworzona była również ogólnodostępna Biblioteka Migracyjna będąca źródłem wiedzy z zakresu prawa i polityki migracyjnej.

Zespół tworzyli Anna Kosińska, koordynator projektu, Paweł Wojtasik, specjalista ds. szkoleń i seminariów, a także Krzysztof Chrześcijanek, specjalista ds. komunikacji i promocji.

Działania podjęte w ramach projektu w 2015 r. obejmowały:

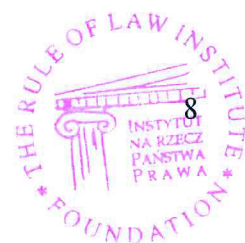
- a) wydanie dwóch numerów Newslettera;
- b) wydano zbiorowe opracowanie zatytułowane: „Acquis Return. Doświadczenia implementacji i rozwój polityki powrotowej UE”, red. A. Kosińska, P. Wojtasik;
- c) zorganizowano dwa seminaria: w dniu 22 kwietnia 2015 r. w formie ogólnopolskiej konferencji zatytułowanej „10 lat Agencji FRONTEX w strefie Schengen” oraz w dniu 21 maja 2015 r. „Jak skutecznie chronić prawa migrantów”
- d) zorganizowano 2 szkolenia wyjazdowe dla SG oraz osób pracujących z migrantami: w dniach 26-27 marca 2015 r. w Lublinie szkolenie „Procedura administracyjna w procesie powrotowym w świetle nowej ustawy o cudzoziemcach”; w dniach 24-25 czerwca 2015 szkolenie dla Straży Granicznej, sędziów i NGO w formie seminariów uzgodnieniowych dot. najlepszych praktyk.

Projekt „Wsparcie Dobrowolnych Powrotów na Lubelszczyźnie II” stworzył możliwość funkcjonowania forum doradczego i dyskusyjnego dla przedstawicieli instytucji, których zadaniem jest współpraca z cudzoziemcami. W forum tym uczestniczyli m.in. przedstawiciele Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego - Wydziału Spraw Obywatelskich i Cudzoziemców oraz Wydziału Spraw Społecznych, Wojewódzki Urząd Pracy, Wyższa Szkoła Stosunków Międzynarodowych i Komunikacji Społecznej w Chełmie, Stowarzyszenie Homo Faber oraz wiele innych organizacji zajmujących się sprawami cudzoziemców, a zwłaszcza kwestiami związanymi z organizacją dobrowolnego powrotu.

B.3 i B.4. Projekt: „Integracja Cudzoziemców na Lubelszczyźnie III” oraz projekt: „Centrum Informacji dla Cudzoziemców”

W okresie od 1 stycznia do 30 czerwca 2015 r. realizowano projekt „Integracja Cudzoziemców na Lubelszczyźnie III”, współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu na rzecz Integracji Obywateli Państw Trzecich oraz budżetu państwa. W merytoryczną realizację projektu zaangażowane były następujące osoby: Izabela Leraczyk (koordynator), Daniel Cetlicer (koordynator, doradca integracyjny), Barbara Wójcik (prawnik), Monika Kucharczyk (prawnik), Piotr Kostecki (prawnik), Agata Czuba (doradca integracyjny), Damian Buczek (doradca integracyjny).

Natomiast 1 listopada 2015 r. rozpoczęto realizację projektu „Centrum Informacji dla Cudzoziemców”, współfinansowanego z Programu Krajowego Funduszu Azylu, Migracji i Integracji oraz budżetu państwa. W merytoryczną realizację zaangażowani byli: Barbara Wójcik (prawnik legalizacyjny), Magdalena Tota (doradca legalizacyjny), Monika Kucharczyk (prawnik



15

integracyjny), Yulian Hofman (doradca integracyjny), Jan Klimek (specjalista ds. obsługi cudzoziemców), Izabela Leraczyk (specjalista ds. wydawnictw).

W ramach projektów w 2015 r. podjęto następujące działania:

- a) W siedzibie Fundacji, przy ul. Chopina 14 prowadzono Centrum Informacji dla Cudzoziemców. We wskazanym okresie realizacji III edycji projektu „Integracja Cudzoziemców na Lubelszczyźnie” z pomocy prawnika i doradcy integracyjnego skorzystało 71 osób. Z pomocy doradcy integracyjnego skorzystało 21 osób, z 16 rodzinami przeprowadzono ścieżkę integracyjną. Wśród osób objętych pomocą byli m.in. obywatele Arabii Saudyjskiej, Armenii, Azerbejdżanu, Iraku, Nigerii, Pakistanu, Tunezji, Ukrainy oraz USA. Ponadto udzielono licznych porad telefonicznych i e-mailowych. W ramach projektu „Centrum Informacji dla Cudzoziemców” w okresie listopada i grudnia z usług Centrum skorzystało 99 obcokrajowców, a z 3 rodzinami przeprowadzono ścieżkę integracyjną.
- b) Prowadzono stronę internetową projektu pod adresem: www.migrant.lublin.pl. W okresie objętym sprawozdaniem zarejestrowano 13 707 wyświetleń.
- c) Prowadzono kurs języka polskiego dla cudzoziemców. W okresie objętym sprawozdaniem przeprowadzono lekcje języka polskiego, w których uczestniczyło 16 osób. Uczestnicy kursu podzieleni zostali na dwie grupy, o różnych stopniach zaawansowania.
- d) Dnia 21 marca 2015 r. zorganizowano seminarium dla cudzoziemców nt. „Zezwolenia na pobyt czasowy w celu kształcenia się na studiach, prowadzenie działalności gospodarczej i podejmowanie pracy przez absolwentów polskich uczelni”. W spotkaniu uczestniczyło 38 osób.
- e) W okresie objętym sprawozdaniem wydano podręcznik dotyczący praw i obowiązków cudzoziemców w Polsce pt. „Pobyt długoterminowy cudzoziemców w Polsce”. W publikacji kompleksowo omówiono status prawny obywateli państw trzecich w Polsce, poczynając od kwestii związanych z ich wjazdem i pobytem na podstawie krajowych wiz długoterminowych, poprzez zezwolenia na pobyt czasowy i stały oraz zagadnienia związane z pobytem rezydenta długoterminowego Unii Europejskiej, aż po instytucje zgody na pobyt ze względów humanitarnych i pobyt tolerowany. Publikacja wydana została w dwóch wersjach językowych polsko-angielskiej i polsko-rosyjskiej (każda po 1000 egz.).
- f) Od grudnia 2015 r. działa stanowisko komputerowe, utworzone i udostępniane cudzoziemcom do samodzielnej pracy.
- g) W grudniu 2015 r. przeprowadzono kampanię informacyjną dotyczącą podejmowanych działań. W tym okresie w lokalnych rozgłośniach radiowych w dwóch wersjach językowych wyemitowane zostały spoty radiowe. Wydrukowane zostały również ulotki informujące o pracy Centrum Informacji dla Cudzoziemców.

B.5. Projekt: „Poradnictwo prawne w sprawach zobowiązania cudzoziemców do powrotu”

Dnia 1 października 2015 r. Fundacja rozpoczęła realizację projektu „Poradnictwo prawne w sprawach zobowiązania cudzoziemców do powrotu” współfinansowanego z Programu Krajowego Funduszu Azylu, Migracji i Integracji oraz budżetu państwa. W 2015 r. w realizacji projektu zaangażowani byli: Jakub Mróz, Koordynator/Prawnik, Damian Buczek, Asystent prawny oraz współpracujący z Fundacją wolontariusze, w szczególności Aliaksei Shulha, tłumacz języka rosyjskiego oraz Maria Zeniv, obywatelka staż w IPP.

Celem projektu jest zapewnienie cudzoziemcom bezpłatnej pomocy prawnej, informacji i doradztwa w postępowaniu przed Strażą Graniczną w sprawie zobowiązania do powrotu. Świadczenie bezpłatnej pomocy prawnej odbywać się będzie przez cały czas realizacji projektu w siedzibie Fundacji oraz podczas odbywających się cyklicznie wizyt w strzeżonych ośrodkach dla cudzoziemców w Białej Podlaskiej i w Przemyślu. W ramach działań informacyjnych wydane zostaną 3 broszury dotyczące postępowania w sprawie zobowiązania do powrotu. Broszury zostaną rozdyskrebowane wśród cudzoziemców. Dodatkowo, funkcjonować będzie telefon oraz skrzynka email dla beneficjentów projektu, które umożliwią stałe świadczenie pomocy prawnej osobom przebywającym w strzeżonych ośrodkach oraz utrzymywanie z nimi ciągłego kontaktu.

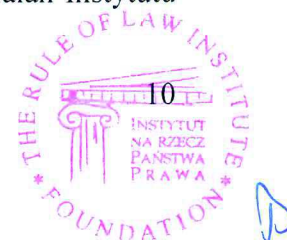
W okresie od 1 października do 31 grudnia 2015 r. świadczenie pomocy prawnej oraz udzielanie informacji prawnych odbywało się w siedzibie Fundacji, przy ul. Chopina 14 w Lublinie, a także podczas cyklicznych wizyt w ośrodkach strzeżonych dla cudzoziemców w Białej Podlaskiej i Przemyślu. W 2015 r. ze świadczonej przez pracowników projektu pomocy skorzystało 36 cudzoziemców. Osobom tym udzielono w sumie 75 porad prawnych.

W 2015 r. w ramach działań informacyjnych projektu opracowano i wydano trzy broszury o następującej tematyce: „Zobowiązanie do powrotu”; „Zgoda na pobyt ze względów humanitarnych oraz zgoda na pobyt tolerowany” oraz „Zakaz ponownego wjazdu na terytorium RP”. Treść wszystkich broszur została opracowana w dwóch wersjach językowych (polsko-angielskiej i polsko-rosyjskiej). Broszury zostały rozdyskrebowane w strzeżonych ośrodkach dla cudzoziemców.

Od początku realizacji projektu, w siedzibie Fundacji, funkcjonuje telefon dla beneficjentów oraz skrzynka mailowa projektu (return@panstwoprawa.org). Za pomocą tychże środków porozumiewania się na odległość, cudzoziemcy, zwłaszcza przebywający w ośrodkach, uzyskują informacje oraz porady dotyczące postępowania w sprawie zobowiązania do powrotu. Umożliwiają one utrzymywanie stałego kontaktu z beneficjentami projektu oraz usprawniają świadczenie im pomocy prawnej. W oparciu o funkcjonującą skrzynkę mailową zespół projektu otrzymuje wszelkie pisma jakie cudzoziemiec otrzymał w swojej sprawie.

B.6. Projekt: „MIGRANT! LOGIN:LUBLIN”

Dnia 1 października 2015 r. Fundacja rozpoczęła realizację projektu „MIGRANT! LOGIN:LUBLIN” współfinansowanego ze środków Programu Krajowego Funduszu Azylu, Migracji i Integracji oraz budżetu państwa. Jest on kontynuacją i rozwinięciem działań Instytutu



podjętych w ramach projektu „Lubelska Regionalna Sieć Wsparcia Imigrantów III”. Projekt jest odpowiedzią na zdiagnozowane przez Instytut problemy cudzoziemców związane m.in. z integracją i dostępem do dóbr i usług (badania przeprowadzone w 2013 r.). Głównymi celami projektu jest informacja, integracja, podniesienie świadomości prawnej cudzoziemców, wsparcie na rynku pracy i zapewnienie wyrównanych szans w tym zakresie.

W 2015 r. w realizację projektu zaangażowane były następujące osoby: Paweł Gilowski (specjalista ds. seminariów), Małgorzata Nowakowska (specjalista do spraw Programu Partnerskiego “Login:Lublin”), Serhiy Pavlovskiy (specjalista ds. obsługi klienta), Paula Naumczuk (redaktor internetowego serwisu informacyjnego) oraz Krzysztof Chrześcijanek (specjalista ds. promocji działań projektowych).

Realizacja celów projektu nastąpi dzięki podejmowanym w projekcie działaniom:

- a) Organizacji seminariów dla cudzoziemców w trzech seriach tematycznych. O legalizacji pobytu, zwiększeniu szans na rynku pracy oraz podejmowaniu pracy w Polsce;
- b) Prowadzeniu i rozwijaniu programu “Login:Lublin” składającego się z 2 elementów: internetowego serwisu informacyjnego – narzędzia komunikacji oraz źródła informacji dla cudzoziemców, na który składa się strona loginlublin.pl oraz fanpage www.facebook.com/lognlublin;
- c) Programu Partnerskiego bezpośrednio angażującego społeczność lokalną (lubelskich przedsiębiorców i usługodawców) w proces integracji cudzoziemców;
- d) Kursowi języka polskiego;
- e) Publikowanemu Newsletterowi;
- f) Kampaniom reklamowym;
- g) Prowadzeniu Biblioteki Migracyjnej.

Od 1 października 2015 roku w ramach projektu przeprowadzono 6 seminariów dla cudzoziemców, stronę loginlublin.pl odwiedziło 2 027 internautów, fanpage na Facebooku liczył 1042 fanów, zreformowano Program Partnerski Login:Lublin, rozpoczął się kurs języka polskiego liczący 27 uczestników, opublikowano 3 Newslettery Login:Lublin, przeprowadzono miesięczną kampanię promocyjną Programu Partnerskiego Login:Lublin na wyświetlaczach LCD w autobusach komunikacji miejskiej, prowadzono Bibliotekę Migracyjną udostępniając jej publikacje jak również przestrzeń sali konferencyjnej.

C. Program Poradnictwa Prawnego. Program Poradnictwa Prawnego dla osób niezamożnych funkcjonował w 2015 r. przede wszystkim dzięki wolontariuszom zaangażowanym w udzielanie bezpłatnych porad

Lubelskie Centrum Bezpłatnych Porad Prawnych im. Eweliny Milczanowskiej

W 2015 roku Fundacja kontynuowała swoją działalność prowadząc porady prawne dla osób niezamożnych w ramach Lubelskiego Centrum Bezpłatnych Porad Prawnych im. Eweliny Milczanowskiej. Program bezpłatnego poradnictwa prawnego utrzymywany był wyłącznie



z ograniczonych źródeł własnych oraz z poczynionych na rzecz Instytutu darowizn. Opiekę nad Centrum sprawował Paweł Gilowski, a następnie Jakub Mróz. Świadczenie bezpłatnej pomocy prawnej było możliwe dzięki zaangażowaniu w poradnictwo prawne prawie 20 wolontariuszy (prawników, aplikantów, studentów oraz absolwentów prawa). Wolontariusze Fundacji w 2015 r. udzielili porad prawnych w 697 sprawach na dyżurach z zakresu prawa cywilnego, rodzinnego, administracyjnego, prawa ubezpieczeń społecznych oraz prawa pracy.

D. Program ochrony praw podstawowych

Realizując swoje cele statutowe Fundacja angażowała się w rozwój Programu Ochrony Praw Podstawowych. W ramach działań Programu Ochrony Praw Podstawowych w 2015 r. Instytut poprzez swoich przedstawicieli uczestniczył m.in. w pracach Komisji Ekspertów ds. Migrantów przy Rzeczniku Praw Obywatelskich, Rady Społecznej przy Ministrze Sprawiedliwości ds. Wdrażania Strategii Modernizacji Przestrzeni Sprawiedliwości, Zespołu ds. Europejskiego Trybunału Praw Człowieka przy Ministrze Spraw Zagranicznych czy też w spotkaniach organizowanych przez Pełnomocniczkę Wojewody Lubelskiego do Spraw Równego Traktowania.

W wymiarze międzynarodowym w czerwcu 2015 roku Fundacja przedstawiła Komitetowi Praw Człowieka w Genewie stanowisko w sprawie prawa do życia (art. 6 Międzynarodowego Paktu Praw Obywatelskich i Politycznych). Warto też odnotować zaangażowanie eksperckie Delaine'a Swensona i Tomasz Sieniowa w programy reformy prawa na Ukrainie (FAIR - The Fair, Accountable, Independent, and Responsible Judiciary Program) oraz w Gruzji (JILEP - The Judicial Independence and Legal Empowerment Project).

3) Informacja o prowadzonej działalności gospodarczej według wpisu do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego:

Fundacja nie prowadzi działalności gospodarczej i nie jest wpisana do rejestru przedsiębiorców

4) Odpisy uchwał Zarządu Fundacji:

- Uchwała nr 1/3/2015 z dnia 27.03.2015 r. zatwierdzająca bilans za okres 1 stycznia 2014 – 31 grudnia 2014 r. na ogólną sumę bilansową 352 746,97 PLN oraz rachunek zysków i strat za okres 1 stycznia – 31 grudnia 2014 r.
- Uchwała nr 2/3/2015 z dnia 27.03.2015 r. w sprawie zatwierdzenia sprawozdania z działalności Fundacji za rok 2014.

5) Informacje o wysokości uzyskanych przychodów: 1 425 252,68 PLN

6) Informacja o poniesionych kosztach na:

- a) realizację celów statutowych: 1 271 822,73 PLN
- b) działalność gospodarcza: 0 PLN
- c) pozostałe koszty: 209 021,37 PLN



7) Dane o:

- a) liczbie osób zatrudnionych w fundacji z podziałem według zajmowanych stanowisk i z wyodrębnieniem osób zatrudnionych wyłącznie w działalności gospodarczej.

W 2015 roku Fundacja dla realizacji programów zatrudniała:

- 12 prawników (7 na podstawie umowy o pracę oraz 5 na umowę zlecenie),
- 3 studentów,
- 12 innych pracowników (6 na umowę o pracę i 6 na umowę zlecenie),
- 2 radców prawnych na umowę o pracę.

W swych działaniach Fundacja opierała się również na pracy 53 wolontariuszy (studentów prawa, europeistyki oraz tłumaczy) uczestniczących w programach poradnictwa prawnego oraz programach migracyjnych.

- b) łącznej kwocie wynagrodzeń wypłaconych przez fundację z podziałem na wynagrodzenia, nagrody, premie i inne świadczenia, z wyodrębnieniem całości tych wynagrodzeń osób zatrudnionych wyłącznie w działalności gospodarczej.

Łączna kwota wynagrodzeń: 861 743,36 PLN

- Umowy o pracę: 457 913,02 PLN
- Umowy zlecenia: 363 126,58 PLN
- Umowy o dzieło: 40 703,76 PLN

- c) wysokości rocznego lub przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia wypłaconego łącznie członkom zarządu i innych organów fundacji oraz osobom kierującym wyłącznie działalnością gospodarczą z podziałem na wynagrodzenia, nagrody premie i inne świadczenia: 0,00 PLN (członkowie zarządu nie pobierali wynagrodzenia z tytułu kierowania Fundacją).

8) Dane o działalności zleconej fundacji przez podmioty państwowe i samorządowe oraz o wyniku finansowym tej działalności.

W okresie od 1 czerwca do 30 lipca 2015 r. Fundacja realizowała zadanie współfinansowane ze środków Urzędu do Spraw Cudzoziemców (budżetu państwa). Koszty realizowanego projektu równały się przychodom.

W okresie od 1 maja do 30 czerwca 2015 r. Fundacja realizowała dwa zadania publiczne współfinansowane ze środków gminy Lublin. Koszty realizowanych projektów równały się przychodom.

9) Informacje o rozliczeniach fundacji z tytułu ciężących zobowiązań podatkowych, a także informację w sprawie składanych deklaracji podatkowych.

Fundacja nie ma zaległości w płaceniu podatków, składa deklaracje roczne podatkowe PIT, CIT.



D

10) Kontrole

W okresie sprawozdawczym kontroli podlegały następujące projekty:

- a) W dniach 7 stycznia 2015 - 5 lutego 2015 r. Urząd Kontroli Skarbowej w Lublinie przeprowadził kontrolę realizowanego przez Fundację projektu „Lubelska Regionalna Sieć Wsparcia Imigrantów II” (nr projektu 5/6/2009/EFI) finansowanego ze środków Europejskiego Funduszu na rzecz Integracji Obywateli Państw Trzecich, budżetu państwa oraz środków własnych Fundacji. W wyniku kontroli ustalono, iż projekt prowadzony był zgodnie z wymogami decyzji Komisji Europejskiej oraz z umową finansową.
- b) W dniach 1 - 30 grudnia 2015 r. Urząd Kontroli Skarbowej w Lublinie przeprowadził kontrolę realizowanego przez Fundację projektu „Wsparcie Dobrowolnych Powrotów na Lubelszczyźnie II” (nr projektu 1/13/EFPI) finansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Powrotów Imigrantów, budżetu Państwa oraz środków własnych Fundacji. W wyniku kontroli (protokół z dnia 8 stycznia 2016 r.) ustalono, iż projekt realizowany był zgodnie z wymogami decyzji Komisji Europejskiej oraz umową finansową.

PODSUMOWANIE

W 2015 r. roku Instytut na rzecz Państwa Prawa prowadził działania w strategicznych dla siebie obszarach: poradnictwo prawne i obywatelskie dla osób ubogich, pomoc prawna dla uchodźców i migrantów oraz program ochrony praw podstawowych.

W obszarze nieodpłatnej pomocy prawnej Fundacja realizowała swoje cele statutowe poprzez Lubelskie Centrum Bezpłatnych Porad Prawnych im. Eweliny Mileczanowskiej, Program Uchodźczy oraz Program Migracyjny. W oczekiwaniu na ustawowe rozwiązania w zakresie finansowania nieodpłatnej pomocy prawnej, większość naszych działań poradniczych w sprawach cywilnych, rodzinnych, administracyjnych i z zakresu prawa pracy kontynuowaliśmy wyłącznie dzięki grupie zaangażowanych wolontariuszy. Dzięki finansowaniu pozyskanemu z funduszy unijnych (EFU i EFI) w 85% finansowane ze środków zewnętrznych było jedynie poradnictwo prawne dla migrantów i uchodźców.

Instytut kontynuował również działalność analityczno-badawczą i współpracę międzynarodową. Nasza Biblioteka Migracyjna zwiększyła się o wiele cennych pozycji książkowych. Jesteśmy przekonani, że w chwili obecnej dysponujemy jedną z najlepszych migracyjnych kolekcji bibliotecznych w Polsce.

W dniu 14 grudnia 2015 r. Instytut na rzecz Państwa Prawa został wyróżniony przez Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Ministerstwo Rodziny Pracy i Polityki Społecznej za



działalność w zakresie pomocy prawnej świadczonej migrantom. Działalność Instytutu (jako jedyne go pozarządowego podmiotu) została wybrana spośród 571 projektów z całej Polski. Wręczenie wyróżnień nastąpiło podczas ogólnopolskiej konferencji podsumowującej Program Ogólny SOLID „Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi”, w ramach której zaprezentowane zostały efekty realizacji trzech Funduszy: Europejskiego Funduszu na rzecz Uchodźców, Europejskiego Funduszu Powrotów Imigrantów, Europejskiego Funduszu na rzecz Integracji Obywateli Państw Trzecich.

Fundacja
Instytut na Rzecz Państwa Prawa
20-023 Lublin, ul. Chopina 14/70
tel./fax +48 21 743 08 05
NIP 712-27-02-287, REG. 1432322189

Marek Rokoź
Adcafun
Pawel Wojasik

Fundacja
Instytut na Rzecz Państwa Prawa
PREZES ZARZĄDU
Tomasz Sienkiewicz
Tomasz Sienkiewicz

